

jrefmpum; t olt Eeft , It qujym;rl avlvmsuf

jrolvnDif\*

pmvrf t uOf

ppmvrfonf jrefmbompum; & pumyhrsm? qkhrsm? "avlobhpum;rsn? aepObhpum;rsn;ES h ywlvwfi jrefmbompum; avlvmolwvDDES hvvDpD tjrifwhnyluh qefpplvif yxmaom pmvrfjzplygon/ wpausni fwpf'gxnm? wp&hvpyk'qef? wvDpaumi fwpfynmqbubh bompum; aOg[ m&wpcR aOg[ m&teufuH NubqMu &mvvfi ujjm; r&hvwbNumi; uH ppmvrfjzihaznfxlvwif yxmygon/ polh wify&mwefumva&Gvsm; Mum&nf h Numi h t , It qujym; ohtjci? a&Synm&SivwN rivteufuH cutp&aznfxlvw&ojzih ujjm; ohtjci? ynm&Sftcsi;csi; tjrifwhnbjzih ujjm; ohtjci; wlvuH aznfxlvwif yxmygon/ polh avlvmwif yjci; jzih jrefmbompum; aOg[ m&? & i jrp? NubqavlvnrIt w&uf taxmuft ujjk'njzplygon/

aontsupum; vhrsm / /pumyhrsm? "avlobhpum;? aepObhpum;rsn? t , It qujym;rl

ed gef

jrefmbompum; w&f pumyH qkhr? qkhr ponh tac:ta0:rsn; &bnf t\*lvvfi bompum; w&f vnf proverb, saying, maxim ponh tac:ta0:rsn; & ygon/ , ifoh tac:ta0: ujjm; aomlvnf wpcES hvvDpD koabmoht; rfn whDhrsm; pht & Numi; aw&onf xpum; tm; vhnf wlvES hvvDpD ifuH & mujyD bompum; \ tqilweqnrsm; tjzpf taxmuft ujjk'ay; aom E&buZG h umi; sonh puma[ mi? pum; xhrsm; om jzpbnf poljzih jrefmbompum; w&f pumyhrsm? qkhrsm? "avlobhpum;rsn; ES h xljcmaom aepObhpum;rsn; onf us, us, jyelyeD tolvDifv su&bnf pipjrefm tajymbmonES h ta&bmom 2 & ypvlvw&f b0toDjri? tawGtac:rsn; aznfyxmaompumyH qkhr rsm; jzihweqmqifv su&bnf bompum; \ tqilweqnrjzphom xpumyhrsm; qkhrsm; w&ftcsi; pumyH qkhrsm? "avlobhpum;rsn; ES h xljcmaom aepObhpum;rsn; w&f t , It qujym; rsm; &bnf ulvDipm; zG fawGri & ygon/ wpausni fwpf'gxnm wp&hvpyk'qef? wvDpacgif wvDpynmqbubh ompum; t & vlvDDES hvvDpD taumuft , It Nubq qrsn; rwhD Eil yg/ bompum; w&f vnf ohtjci; E&paygi; Numanmi; vmonftay: t , It q t Nubq uvlvwygon/ xlvuH vhrsm; ulvnrnblurnbH, qon? rnlurnbH Nubq jyonf ponjzih & i jrp'lvtpq&klvhrsm; vnf bompum; avlvnrli p&vDipm; p&m aumi; ygonf , ifynm& ylvbmoma' w&f bompum; & i jrp' avlvnrli tuw&arvavnf' D - etymology [ kxi&hr&deygonf

\* a' guivnf vuvaxmuixlu? jrefmpnkrme? & euf left aemuif f wuivlvf

1/ pum;v&i fjr pES h pum; t oHt Ebf orH f

bmompum;wpc&N a0g[ n&pum;t oHt Ebf rsn;uH avlvmaom a0g[ n&i fjr p&A' etymology w&f pum;v&i fjr p&v lvmr ES h a0g[ n&pum;t oHt Ebf orH f [ f ynm&yf& (2) c&yg on/ a0g[ n&i fjr p&v lvmr l y n moni twaA' ynm&y\ ynm&yf& v p&v lv n f jz p f y g on/

bmomaA' ynm&S lv bnf pum;v&w p v lv uH rlv&i fjr p&zn&v lv&nu x p um;v&N &i fjr p f Source uH eueu/ v& f& f& x H O i&zn&v lv&v lv&N u y gon/ x b lv lv n lv&nu pum;v&N &i fjr p lv n f aumi f? pum;v&N orH f a lv mi f u lv n f aumi f &v&zn&v lv&v lv avlv m&N u y gon/ p o lv zn&v lv&v lv m lv&mw&f w p D ES lv p D D t j r i f t , l t q t a u m u f t , l u v&v&N u mi f a w E H y gon/ p p m v r f on f j r e f m p u m ; a 0 g [ n & r s n \ r l v j z p a y : v n & m t e u f t " y h , l v l u H y n m & S l v p D E S l v p D D t a u m u f t , l w h D i t a lv mi f u H p l p r f a z n & v lv&v lv m x m y gon/ p o lv v l v m & m v & f j r e f m b o m p u m ; & v p u m ; y l r s n ? q l l r s n ? " a v b h p u m ; r s n ? a e p o b h p u m ; r s n ; u H t a j c c H a 0 g [ n & i f j r p f a z n & v lv r l u t a u m u f t , l r w h D r s n ; u H a z n & v lv w i f y x m y gon/ p p m v r f r s v p f q i h j r e f m b o m p u m ; & v a 0 g [ n & orH f r s n ; E S h & i f j r p i w l u H q u f v u b a z n & v lv&v lv n E H r n [ k , N u n y gon/

1? 1/ pum;v&i fjr p b a b m o b m 0

bmompum;wpc&t w&f&v&a0g[ n&w lv u H avlvmaom b m o m a A' e , f y , l v & f y n m & y f & E p & c & y gon/ = i f w l r n ] p u m ; v & w l v N & i f j r p & v l v n j c i f E S h p u m ; v & w l v N t e u f t " y h , f u H v l v n j c i f } w j z p f y gon/ p u m ; v & w l v N & i f j r p l u H v l v m a o m y n m & y f r n ] & i f j r p & A' } ( e & l v & A' ) j z p f y p ? p u m ; w l v N t e u f t " y h , l u H v l v m a o m y n m & y f r n ] t e u f t " y h , f y n m } ( t w & A' ) j z p b n f & i f j r p & v l v m r l u H ( 1 7 ) & m p k e l u y i f ] q m a o m r w l b a & m i f } Sir Thomas Browne q l b u p w i a v l v m r j y c l y gon/ q m a o m r w l b a & m i f on f & i f E D u l r f O i l y D a o m p u m ; v E S h t e u & i f j r p r o d o ; a o m p u m ; v l r s n \ t e u f t " y h , f t j y n f t O w l u H o & & v m & e f t w l v n f a u m i f ? a & S E S h c w p u m ; v & w l v N t e u f t " y h , h j y m i f v r l w l u H v n f a u m i f t & i f t j r p b & & e f a v l v m r j y c l b n f

(w i l v i a x ? a ' g u l v n ? 2 0 1 9 ? p m - 3 )

aemi ft cgw&f b m o m p u m ; u H v l v m a o m y n m & S f r s n on f p u m ; v & N r l v & i f j r p l u H v l u w l u o n f p u m ; v & i f j r p b n f r l v r p i a e m i f t c g a j y m i f v l w w l u o n f o m ' u t m j z i h , c i l u t o j y m u H a i @ N u ; [ h c : q l j c i f r n a i b m ; t p p ? a N u ; o m ; t p p f z i j y k v l y a o m a l u m i h a i @ N u ; [ h c : y gon/ , c h t c g w & f t o j y m u H p u l i t j z p a j y m i f v l t o H y l a o n f v n f a i @ N u ; y i h c : o n f w p c g w p & H a i p u l i [ h c : w w b n f x l t j y i f u l e f a b m i h c w l u a & ; o m ; c h o m r a [ n f o " m z m v u v l i , l v & G l u l o w l b o m [ b h a o m v n f , c h t c g v u f x y f r n h a , m u f u H c : a 0 : a l u m i f p u m ; v & i f j r p N a j y m i f v r l b a b m u H A [ b l w t j z p f a v l v m a w & & y gon/

xlyi beivsuif[ hom a0g[ n&onf a&Surifajrmuivequm igyg:w0fyg0i hom rif  
tohttaqmifypinf wpygzpbnf olhom, cktcgw0f taqmuft0rsmuqmuivly&mi  
yef&bnfsmolaomypinfonf oelvsuESlvbomypinfjzpf oelvsuif[ hc:vmygonf  
=ifonf whDttay:w0f ajymifolaom pumoljzpygonf &xm[ hom a0g[ n&onf  
a&Stcgu jrifwyif p0&aom, n0luh &xm[ b0laomlvnf , cktcga&aE&ai0 'E, fsmjzih  
armifaom &Sivsonh n0luh ac:qjciijzpygonf pw0acwumvay:rlwnf  
pum;vH tohtEefwbnlvnf topftop0aomt&mwly: rlwnf ajymifvblp0cif  
jykwvluay&m , ifpum;vH &ifjrpft"yih, f0vnf arS0&haysuif0 av&0gonf

1? 2/ pum;vHorif

bmompum;onf wp0acwifsvp0acw0ll ajymifvlyH rnbnt0nizjih ajymifvlymyH  
rnbnt0alumi&alumi h ajymifv&mrS rnbnt0ust0&0luh aznfxlvjciijzpbnf orif  
bmoma' t& avlvn&mv0lvnf bmompum;rsn rnbnt0c0lu pwifjzpx0&fvmlyH  
wluh wlvsaocsp0h qefpp0jciijzpygonf pojzih pum;tohtEef rsnonlvnf  
wp0acwifsvp0acw0llajymifvlymyHlulaw0riE0lygonf

om'utmjzihyk0acwlv0f]]jrv0onf , c0cwlv0f]]v0p0f}}? yk0acwlv0f]]om;onf  
tar}} onf uel0abmi0acwlv0f]]uav;tar}}? tif0acwif]]atmu0awmuslu}} onf  
uel0abmi0acwlv0f]]cg;awmi{uslu}}? ulv0acwif]]&mZ0wftly}} onf , c0cwlv0f]]&lt;&m0}}?  
ulv0acwif]]0wlv}} v0vlyh&acwlv0f]]a0&0e}} , c0cwlv0f]]tus0aqmi}}? a&Stcgu  
]]'lu0v}} ul cktcg]]roep0&fo}}? a&Su]]rsurjri}} ul cktcg]]tjriftm/0c0lv0b}} [if  
ac:ygonf pojzih bmompum;rsn onf acwumv tavsmuf ajymifvlywlyulb0&0ygonf  
onf

pojzih pum;vH&ifjrpES h pum;vHorif rsm;ull avlvmaomynm&ybnf ur0w0f  
y0E0vmygonf bmompum;avlvmrjzpaom bmompum;&ifjrpES h bmompum;orif sul  
aznfxlvjciifonf xlbmompum;ajymaomvH0 , 00ausri tar0E0sul aznfxlvluonf  
[lvnf q0E0lygonf bmompum;wp0c0 &ifjrp0ulznfxlv&mv0f ynm&S lvp0DES lvp0D  
taumft , 0 t , lqwhbnlvnf &bubllrwhbnlvnf &0ygonf

2/ jrefmpum;tohtEef t , Itqujym;ravlvmcusif

;tohtEefw0f vbl0smxi&0aom pum;tc0ulavlvmlun0aomt0g rivtr0sul  
o0&oub0 t , Itqujym;aeojzih rlvqlvtsuft"yih, lujym;rsn;ul aw0ri0e&ygonf  
onf vlvbnf cut0aomt&mrsm;ul v0 l0atmi0vlywvluoub0 pum;vHrsn;ul  
vnf tcgt0avsp0h v0 l0atmi00p0vluonf pum;vHrsn;ul tv0 l0u0svf , l  
0p0l0ojzih umvlu0aomt0g t , Itqujym;rsn; jzpa0y:vmonf bmompum;onf  
ajymifvlywlv0aomabm&0y&m rlvtwif tH&yivn0ernf [lv0ay/ , ifwbnf enf  
tr0rs0jzih ajymifvlyvlnv0suf ae0lygonf xlbajymifvblp0cifjzih jrefmpum;  
tohtEef t , Itqujym;rl&0vmygonf

om'utaejih [vritr&M] [hompumybnf vritr&M] t"ujzpf Muufrit&Htacsni,soni t"u[k , qorsn&Ygon/ tr&f&M] [bnf r&M] v&S Muubni r&M] &n&faom pumyH jzpfyon/

x&tjyif [lavmuwif&i&vmuu] [hom r&M] avmuwif&S'lavmuu] [k&f, &f&M] oabmobn&i&jrpul avlvMunlygu omaumiN'acgifu&G f jrmjiziypr&om jrm&oni O&arnob&ny& omaumiN&iD&M jrm&ur&f&njzph&M 'lavmuwif&S&i&vmuu us[hom t , Itqon&f&oi&v&f&M] avlv&Maw&Ygon/

poljizif&rb&ompum\ pum,t&M] &ijrp&teuft , Itq r&f, &f&M] owjy&E&Ygon/

? 1/ pum;y&M] &M] , Itq&M] ;r&

vitr&nonpum&M] qij&f&v&om v&M] jzph&M] p&M] x&M] up&f&v&M] p&M] p&M] x&M] pum&M] um&v&M] t , Itq&M] avlv&Maw&Ygon/

om'utm&jih q&M] jref&M] y&f&M] [pm&u&M] rk&f&v&M] [ f ajymi&v&M] on&M] t&M] w&f&M] tou&f&M] x&M] &v&M] t&M] ES&M] t&M] ay&M] von/

[pm&u&M] pumyH:y&M] avlv&Maw&Ygon/

(Mun&M] ? 2013? pm-120? 121)

jref&M] [kaz&M] y&M]

[ys&M] rk&f&v&M] t&M] t&M] t&M] [bz&M] u&M] avlv&Maw&Ygon/

(jref&M] 2016? pm-58)

xlyif [t]z xubm; wpvlu [ hom aelpobhpum; rfn t , It qv ffr; rsm; & bnf ulhaw & ygonf

ppumy ES h ywbowi t , It qv ffr; yluh q&mlun Eln jrefmpumy h ylyif sm; pmt ly ES hjrefmpmt zfr Sxlvh0aom jrefmpumy pmt ly lvlv f-

[y]k h cwlv f taen & x mri f lu donf & s ft & [ h [ mlum; aomw & m; ul E p buf aoma lumih r E l [ mri f x h y # u wlv p p lu h awmi f cygonf r E l [ mri f u racri h v y e v lu h aom t cg E p E l i i p p z p lu j y d r E l [ mri f p p h a v o n f x l t c g t a e n & x m o n i o x j y n u o d f y l u i , i i & v m a o m O e p n p v , f r s m j y m a o m l u m i h e w & l y x E p c k t e u b m j z p b l [ a & p l u m ; } & l y x l u h O p o h , h q m i v n j y d a & p n f c l b & m \ t a e m u l y p & h x m y g o n f t z j z p b l [ a & h t b i f } e w & l y l u h w p v l u m r s h q m i v n j y d o m j z p b [ a & p l u m ; } e w l y x k u e t h o m a e & m v f x m a v o n f x l t c g t a e n & x m r i f u e w & l y o m t z E p c l u l u n j y d [ t ] z x u b m ; w p v l u [

(Mun E l l 2013? pm-36? 37)

[ kajym & m r s } p p u m y k a y : a y g u i v m o n i [ k l k m y g o n f

q & m y n m a u s n j r e f m p u m y E S h q m ; h p u m p m t l y l v f a u R a r G o e b i f q h r c h o m t r d t z ? q & m o r m r s m t a y : w f a u s r i v e i q & m v l y n e m l u m a e o n l u h

[t]z xubm; wpvlu [ (ynmausr? 2009? pm-305)

[ k t , I t q u s v p h a j m q l v m l u y g o n f [ t ] z x u b m ; w p v l u [ h o m p u m y h & i f j r p f u h a v l v m l u n h o m t c g a e m u f t c g t z x u b m ; o d e ? w w h e a o m t c q w f c f u s ; a o m t a e j z i h a j m j c i f r [ k v ? o a & n h a o m t c g t a i g t t w l a j m a o m t c g r s m w f t z x u b m ; w p v l u h a l u m i f t " y h , b n l v n f a & v s n a j y m i f v b h y g o n f

xlyif q&m jrauwn wuol/ pmayweh qmi pmt ly lv f-

[r]dusni f r i f a & c i f j y } [ h o m p u m o n i [ r ] d u s n i f r i f a & u i f j y } o m j z p E l l a l u m i f q & m l u d o c i l u h h a w n r i l f , l q c s u l u h z n f y v l y g o n f t w w l y n m w p c c l u h v w b o j y d e m v n j y d j z p h a o m o l t m w p p h v p h , m u h a o m o l u o i f y a e y g v G i [ r ] d u s n i f r i f a & u i f j y } a e o v j z p h l u m i f p u m y h q m i i a j m q l w w l u y g o n f o h o n f [ a & u i f j y } \ t " y h , l u h e m r v n h a o m o l w l u a & c i f ? a & u l o n h t a & ; t c i f ? a & u l o n f t w w l u h o i m l u m j y o o n f [ k t , I t q & m l u m i f p i p p r f n p o l h [ k v i y g a l l u m i f & s j y x m o n r f n r s v b o m z G j z p y g o n f q & m l u d \ r d u s n i f r i f a & u i f j y E S h y w b o w i & s f v i f x m y h f n o r k & m y i v , f ' h & o i & m t & y u r d u s n i f w l u s u p m l u \ a & v l l f u i f & m t & y b h & m u l v G i 4 i f w l o n f r u s u p m o n j z p n / 4 i f ' h & t E B & m j r p h c s n i f t i f t l l v l u r d u s n i f w l o n f O p a c g i f o h a w m i & l v G j z p h p ? v l t r s m

uH & upuþñ zrfqðowfzwf pmaomubnfpap ewfðusniwlu  
 vluvtrf; qðluonbmvi f; zpN/ ewfðusni f; sm; & eLuMumuf 'D&uif  
 & mt&ybH xLu f; y; w; t; f; a; & ñi f; eLu ulebnfzpn/ olwbntrnbh  
 t&yivuf yiv, f D&uif onft; zpfuH oð; y; f; zpn/ xLuMumih wppH  
 wph, muðom oluq&mvlyñ 'D&uif&mt&ylyonqLÚf rðusni f; rif  
 u olxulybbnfzpf a&uif&mt&ylyo&ervH tu, f q&mvlyñ  
 jyornqlyguvnt J; rðusni f; rifuH a&uif&mt&ylyoaeovH jzph  
 rnfpñ q&L&L; y; D J; rðusni f; rif a& uif; yovH

(jrauwr 1994? pm-352? 353)

[ hompum; ybnf jzphay: vm&alumi f; q&mluðocifuH fawnrñ f; \ , lqcsufuH A [ blw  
 & zç favlv maw & ygonf

xL; jyif; jrefmpmt zR Spum; ybmt lyivuf J; rðusni f; rif a& ci f; jy} [ kaznf; xmygonf  
 J; a& üusi vnf; usupmaom rðusni f; tm; a& taLumi f; ubif; yonf qbubH  
 Epyul f; usi ly; ðolt; m; vbd; lwwivlyñ q&mvlybnf}

(jrefmpmt zR 2016? pm-167)

[ kaznf; xmonful; favlv maw & ygonf

q&mluð a' guivmp; ðEñ u 2019 & eLu f; ta aemu lyñ f; wuð; lvi Eð; vnt \*Zif; wof  
 jrefmpum; ylvpc; jzphom J; rif; ompðon? xð; f; rrf; } rodq; hompum; uH

J; rif; ompðon? txð; f; trrf; froH [ lu; ympñ o; E; f; xmaLumi f; aznf; y  
 xmygonf q&mluðwH \*P; x; t; wef; wup; of jrefmpmq&mluð Oð; bbif; u  
 pmoim; m; & if; u jri f; wph; umi; D, & if; jri f; \; ð; uefti; v; u; P; m; o& r, lu; R  
 'jri f; [ m; bma; A; y; gw, f; b, v; l; um; c; u; r; f; & b; v; l' gu; l; un; jy; ð; u; H; D, l; w; jri f;  
 [ m; u; H; l; uk; e; l; u; r, jri f; v; m; r; p; r, jri f; v; m; q; l; v; mo; E; ð; l; w, / t; c; l; u  
 jri f; omp; ð; w, f; 'jri f; [ m; J; x; ð; f; r; r; f; ro; b; t; } ajym; l; u; & mu; aemi; l; um; v; l; um  
 awnh; jri f; omp; ð; w, f; txð; f; trrf; fro; l; ub; t; jzpb; ð; w; myg; }

(pñEñ a' guivm? 2019? pm-12)

[ It, Itqu; y; l; u; H; & S; f; ya; l; umi; f; q&mluð; a' guivmp; ðEñ u jye; v; n; t; ð; 0; x; mygonf; pol; z; i; h  
 jrefmpum; y; l; sm; t, Itqu; y; m; y; l; u; H; favlv; mo; & ygonf

? 2/ q&L; q; l; & m; t, Itqu; y; m; r; l

jrefmpmt zR S xlv; a; o; aom jrefmq; l; u; p; m; t; lyivuf q&L; E; S; y; w; bouñ t" y; ð; h, f  
 zç; l; q; k; my; l; f; ñ;

]]tcspum&yfrsoni zpnfyLupvphjyppjci? qijciSvbmzG f jzpjci  
aLumi h tveftoLwGfus, lvsuf &nonvnybllfonbabn? wipmonh  
oabmrygb]qL/Liifuhxktrdzny1/2bm jzpi , ifwLulpumy[ kr, bl  
qL/L tizpbm owrSwalumi f aznyxmygonf}}

(jrefmpmt zR 2011? pm-4)

om'utmjzih trsmoLpbeaom ]r, maep? aLumi hor} pumESlywbowr q&m  
a'gulvmpEEl f a&omaznyxmaom 2019? &elleftaemuyllfwuolvf Eplvnr\*Zif  
wGf-

]]r, maep? aLumi hor} [ hom qL/Lul ]jrefmpmtzR tcefyntzRDi f  
q&mLulD]riLunN , lqsurfn , ifqL/Loni ]r, maep? acsmi hor} jzpeL  
hLumi f tR&Sfraumi f jzpvmeftwLuf rdzllcsniLul O]p]Di h&mu f  
EEl ei fph avlvmxefcsyf &rnjzpbjzih r, maep? acsmi hor} [ kqLlygonf  
aemuyllfwGf r, maep? aLumi hor} [ hujymvmluaLumi f x]pumul  
refrrsmu rclt&yEEl b]zih ]vi h&ep? qihor} [ hujymvmluaLumi f &Sfy  
xmygonf r, maep? aLumi hor} SpumyLbnf tRaxmiLuscg vir, m  
wGf arfxmaom aLumiLuv;u vijzpbxh tpmawmi f&m vijzpbu  
ri fwpLudf &lyDem[ hujymonf aemulvpcgwGfvnf atnrnf avmi f&m  
ri fEpludf &lyDem[ koway: ygonf olcgajrmulvGf r vijzpbu aLumiLul  
"mESh clvbowvLuygonf wphellwGf r, m]zpbu ci fefjzpbN  
vly&yul jrnlv&hujmqL/Lu&m ri fwpLudf &lyDem[ kajymvmlub]zih r, m  
jzpb]fn rsm]p]wlvf]y]b]h]y]D aemiLul &efjzpb&awm]hLumi f Zmwlvrfqif  
a&xmrItay: ]r, maep? aLumi hor} jzpvmonf[ lvnf qL/Luygonf  
q&mLulD]riLunf ajynjaom r, maepacsmi hor} SqL/Loni jrefmqelvjyD  
jrefm trsdordsm vlumusi]b]zG &m a&svmludorrsn\ qL/Lwptck  
jzpb]zih]]r, maep? acsmi hor} qL/L

(pEEl ? a' gulvm? 2019? pm-10)

ulq&mLuda' gulvmpEEl lu yE]p]bu hLumi f wi fyxmonulaw&lygonf  
jrefmpmt zR SxlvhOaom jrefmqL/LpmtlylvGf ]r, maep? aLumi hor} [ bnf  
]]Zedonu aLumu&]hoatmi f aLumi ft p&om tRarGw&pae f wphumi f  
aumi ftay:ü &upufy&on}}

(jrefmpmt zR 2011? pm-155)

[ kaznyxmygonf

]]rdusni fazfazG rhat;at;}} [ hom qL/LESlywbowr t, Itqu]ymr]rsm&lyg  
onf rdusni fye]frsoni r&modvGf az]caeatmi f]yG]Nuonul umva&]vsn vmaom

tcgtcdUa&w6f rdusni faumifsm azfaz6vlyfsmjym aeoni[ hijmly? t, Itq  
v6f6h;chLumi f ' \*kfv&mu &S f jyclygonf

xltjyif ]rzsuhwmh jynfysu} qk&w6f vlt rsm u r6f rsm; allumi h wll f jynfysu pD  
oni[ k q luygonf tr6w6f ]r} oni ]raumi fr} u ll q luy? raumi fr rsm; aev 0 f  
wll f jynbni f ysupDoni[ k ygarmu 6yq& mawmf a' gufvmeErnmv\ w&mu ll A [ blw  
tjzpf Numemzlygonf ponu ll Nunjci f tmjzih qk& rsm oni t c6lumv a&lvsm vm  
onES ftr 0 t, Itqajymi f vlvmonu ll avlv maw& ygonf

2? 3/ aep0b6pum; qll & m t, Itqujym; ri

vlwbnf wpD6ES fvpD6 qub6 &mw6f rsm; aomt mjzih tajypum; rsm; jzih  
qub6 fwwluoni f vlvhep0hijmqub6 h6aom pum; rsm; oni t c6h&lvsm  
vmaom t c g t, Itqujym; r&lvmonu ll aw& ygonf

a&S0p6h vlt rsm; taumuit, l v6f6h; aerit c6u ll q& ma' gufvmpE ll h& ; om; azmfy  
xm; aom 2019? &eluf taemuf yll f wu6l v f E6fvnr \*Zi f? jrefmpum; taumuit, l  
t l u ll q rsm; aqmi f yg; w6f vlt rsm; aep0hijmqub6 h6aom-

]aelw"D} [ hompum; jzpygonf & ifjrppum; r6h ygVlbmonjzpf ]ep6D}  
jzpygonf tjrjt wlvly6aqmi fci f [ k t "y6h, & ygonf , ifu ll h6p0f vly fci f  
[ k kjyD ]aelw"D} [ k6h, 6 f o h6p6 r6s yif jz p E ll ygonf ep6D [ bni jz p E ll f  
allumi f , kjyxmygonf (pE ll ? a' gufvnr? 2019? pm-11)

xltjyif pum; jrn f [ hom qk& pum; u ll q& m l un E ll \ jrefmpum; yll yjyif rsm  
pmt lyw6f-

]pumpnjrn} [ bni a&Stc gub& i f v p yg; E sh u6f, hvpD6w ll t jzpf  
tysu ll azmfyxmygonf wp6elbom f b& i w ll fce f v6h6v n6w n f & m  
oqif& rsm; av6pmaom z666u ll t m; yg; & & jyD y6w n f v n f l l om c i fci f  
jz p6y: vmygonf xlt c g b& i l u Doni f r6u6f, h6m; oqif& rsm; xlt Sz6 v f  
u ll wmi f apjyD yvkvlyavmi f y6w n f v n f ygonf b& i u u6f, h6m; p  
tjzpf u ll ]rn b6 r6o6pvi6 aygum; uao' P} [ k tr66rsv6vonf  
u6f, h6n f w p t s u l v f t r66u ll u u v f v r s b y h e & y g o u b l l b & i l u D r h  
v n f t r66 l a w n f s v x m; a o m f v n f p6v r v jz p a e r b n f u l l f, h6n f r s b y &  
t m l u D i c l u b & m \* g o l u y j y D a e m u t q l w 6 f p o w i f a j y m & i f a o a y s f y [ k  
r s v l u m a w m w 6 f w p a e & m o h r a v o n f x l h e m u f o p y i l v p y i n t a c g i f  
w 6 f O p a c g i f v 0 i l u m ] b & i l u D z a v 6 p m o n ? b & i l u D z a v 6 p m o n } [ k  
z 6 t j y D t o u h a y s u b h o n f x l h e m u f w p a e l w 6 f b & i l u D t r66 l a w n f z i h  
p n l u j y k v l y 6 e f a p m a p m u o p y i l u D u l l c k v l v s l u m p n l u j y k v l y y g o n f  
x p n l u D u l l v 6 a o m t c g ] b & i l u D z a v 6 p m o n ? b & i l u D z a v 6 p m o n } [ k

jrnf[ nfvmygon/ pyjyi i u l t a n l u m i f j y k f [ p u m p n j r n ] [ k q & m v o f  
a e m i l v o f ] p u m p j r n } ( N u n E i l ? 2 0 1 1 ? p m - 3 2 0 )

[ k v b j y m r s m v m y g o n f

j r e f m p m t z o x l v b a o a o m c & d a q m i j r e f m t b d m e l v o f -

] p u m p j r n } u l l i f E s p o b a j y m a o m p u m } }

( c & d a q m i j r e f m t b d m e ? 2 0 1 3 ? p m - 2 0 5 )

[ h z n f y x m y g o n f p o n u l l u n j c i f t m j z i h q l h r s m o n f t c e l u m v a & o v s m v m o n f  
E s f t r o t , l t q a j y m i f v b n b m r u t e u f y g a j y m i f v b n o n u l l a v l v m a w & & y g o n f

b k o d b r o p u m y E s f y w b w f t , l t q u d j y m r i u l l a v l v m o & E i l y g o n f q & m  
N u n E i l \ j r e f m p u m y k y j y i p m t l y l v o f -

] a j r e v e h m u m u b o m o b x ; o m o n f a j r e u l u t e h i a o & m r s Z e p o n b n f  
o b x ; o m t a v m i f u l a z m i h a y : w i j y d a & w o h a r o v l u b n f o b x ; o m u r a o  
b l a j r e q y f r e h e o n u l l b o m a j r e v r m , i q & m l u d \ o r d 3 a , m u b n f  
o b x ; o m u l l u , l w i c h y g o n f o b x ; o m u l l n t p r 3 a , m u l v h E s b o u f  
v l u & m t p r t l u d q l u r o i h a w m [ k p o f p m r a v o n f x h e m u f  
o b x ; o m t m a j c r e f u o f p y h a y ; v l u & m l u u l v a & e t o f j z p l u m y k e u b n f  
o n f b k i d , m o b l a & m u f y d t o d r s m u l l x h q o v p m r d b k i z r f q j c i f u l  
c h j y e b n f b k i u v n f t v e l v a o m l u u l v a & e u a v ; u l l o r d a w m t w e l f  
a y ; v l u & m a v n i t e l l v o f x n j c i f c h o n f x h e m u f b k i o r d a w m b n f  
l u u l v a & e a v ; \ a j c r e f u o f u l z k w r e m l u u l v a & e a v ; o n f v j y e j z p b n f  
j y d o r d a w m E s h c p m l u r i j y d x h c g b k i e d p m r d & r u r s m t m z r f c l f & m  
b k i o r d a w m u a j c r e f u o f j y e p y h a y ; v l u h o m t c g l u u l v a & e t j z p f j y e j z p f  
j y d e e f a w m E s h o ; & m o l l y s i x e u h a j ; c h v o n f x h e m u h a j c r e f u o f o n f  
j c b n f & h o l v l l v p t e s h n d j y d v l t j z p a t m u f y k w l u s u m a j y ; r a j y ; & m a j y ; c l m r s  
j c b e f u s , l w p t e x b l a & m u b n f a v o n f x h c e l v o f j c b e f u s , \ o b x ; l u d  
v i f , m E s h ] b } [ h o m o r d w l x r i f p m a e l u o n f v l v i b n f x h  
x r i f o l l f x d i x l l i p m v l u b n f x h c g u o b x ; l u d u o r d t m ] o r d b k  
o l u l b d / m } o r d u ] o r d r o b t b o d / m } [ k j y e h a r a v o n f x h e m u f  
o b x ; o m u o l t o u l u , & e f a w m i f y e l u h d j y d v l v i f t m o r d E s h  
v u l x y h a y ; p m c h y g o n f x h j y i f s v q i h ] b k o d b r o }

( N u n E i l ? 2 0 1 3 ? p m - 2 0 5 )

[ h o m a o g [ m e a y : a y g u l v m y g o n f [ k , k j y x m y g o n f

] b k o d b r o } [ h o m p u m y E s f y w b w f q & m l u d a r m i c i f i f ' E j z l \ j r e f m ' a v h  
o h p u m r s m p m t l y l v o f -

]]bkrdbroē Nlck!/? u&u&ymjym, rob/ (tjzl trnf, robnfbabm  
jzpbnf rēbomwōf tjzlu]]A]] ? trnf]]A]] [bc:on/ tjztrnf  
rod/]]A]] rod [ kolonfbabmpbn)

(ciāt;? a' guīvn? 2016? pm-246)

[ k q&mluonf taxmuft xmrnjzi haznfyxmonul avlv maw&&ygon/ aeḡobh  
pumq]] & m t, It qu&ym, ylu avlv njci fjzi hjref mbom pum \ oabmobn Du&ym, ri  
rsn, ul avlv maw&&ygon/

2? 4/ "avlb]] q]] & m t, It qu&ym, ri

q&mluonf armi ciferi ("Ejzl) \ jrefm' avlb]] pum, rsn, pmt lyfvōf-

]]"avlb]] pum, [ bnb]] aeus t"yḡh, frst w]] fr [ kvb] xljcmaom  
t"yḡh, jzphaev]] olr [ kvf w]] aeus pum, v]] pk wpp]] t"yḡh, bnf  
x]] pum, v]] kv]] yḡoifom pum, v]] rsn, ul w]] v]] p]] jcm, olonftcg &&]]  
onht"yḡh, rsn, tw]] t v]] ubi haumuf, li r&aom xljcmaom t"yḡh, f  
jzphaev]] x]] pum, v]] olr [ kvf pum pbnf "avlb]] pum, jzpygon/

(ciferi? armi? "Ejzl? 2016? pm-280)

[ li aznfyxmon/

x]] yifq& m armi ciferi ("Ejzl) \ pumajyoabmv& m pumajytw]] ynm pmt lyf  
wōf-

]]abnfv]] bmylv]]? ]]wufaxmi]]? ]]wuhvuh]] ]]vēfx]] w, ]] ]]bu]] q]]  
on]] ]]Nur]] y]] ]]yob]] f icob]] ]]q]] frqihb]] q]] ]]pefyōton]]

(ciferi? armi? "Ejzl? 1979? pm-159? 160)

ponlvbnlvnf jrefm' avlb]] pum, rsn, jzpygon/

"avlb]] pum, jzphaom vu& w]] pyiflvnf [ hom pum, ul q& njrauwr wuōlv  
pmayweh qmi pmt lyfvōf-

]]tcs]] ynm&sr]] sn, u pōv& w]] pyiflvnf [ li vnf , b]] y]] luon/ a&stcgu  
jrefm rsn, onf E]] a' gi fvef]] lu]] csi]] xi]] rsn [ i]] rsn, y]] luom rōmpk xri]]  
O]] ftjzpf phygifx]] pm]] lu& m olvut&n? ul lvufu t&n]] lvonf  
a' gi fvef]] lu]] x]] ye]] uojzih vu& (&n) w]] pyiflvnf [ hom cp]] luonf  
e]] v]] y]] pum, jzpv]] mal]] mi]] q]] lu]] ygon/ ]]n]] h]] w]] i]] f]] l]] ciferi]] r]] if]] vu&  
w]] pyiflvnf a&Suxu]] y]] t]] p]] luon/ [ hom pmom, uvnf x]] tcs]] ul]] y]] if  
nē]] q]] h]] ygon/ olonf q& ml]] u]] rauwku r [ n& m]] Zoi]] lu]]? rē]] fee]] m]] Zoi]]  
ulē]] abmi]] Zmw]] m]] Zoi]] lv]] Sri]] f]] ES]] fr]] w]] lv]] v]] y]] h&]] lu]] h&]] w]] y]] i]] m]] wōf pōv]] lv]]

oabmvjzplum pvlb abmxm;wlonf a&jyifubn nhwfcif&Mumi  
ta&;tom toht EbfESlvuGpvlfygvuyg? pvltsvuts? pvlvutsrfom?  
pvlvavth vuavthvvlwv pvlESh vuft "yih, lwlwblom pum; jzpbjzih  
pvlv&wpfyilwnfonf vu&wpfyilwnfyijzpbMumi}}

(jrauwl 1994? pm-352? 353)

q&m jrauwl &mZOift axmuft xmrsm;ESh&Sfjyxmygonf vu&wjyilwnf [ hom  
pum;onfjrefnm&mrdbmpkxri;fOif rSvmaom "avblpumpjzplygonf

, clvu&blpbeaom [ca&aplvofus} [ hom q&mpum;ESlywbowf t, Itq  
trstruymyul awEibonf q&mLuDa'guivmpEIN jrefmpum; taumuft, l  
tult qrsnaqmi fygwof-

[ca&aplvofus} ajymontxuf [c&maplvofus} rrrr&EibMumi}&Sfjyxm;  
ygonf a&Sjrefmri;rs; eefawn&aqmuivly&mwvfwil plv&muwlvhl rsm;ul  
aA' iuefcest&wvutsufyd c&mrwlonEShwvfxblwnlvnrvrwrwf Oif  
atmiplut&ygonf tclujrefmen&rsupvlprlv? vgyivpyw? AZen?  
c&mwlv&S&maplvofus} c&salumifvnfqlygonf tao;pvlv&vutsuf  
c&salumif vly&aqmi&jyd v&csrbth;yg; , ifuefwilul y, lvlv&Mumi}}  
(plEIN? a' guivm? 2019? pm-12)

aznfyxmygonf

[ca&aplvofus} [ homq&mlulq&mlunEIN jrefmpum;ylyjyifrs; pmtlylvof-  
[c&maplv ofus} [ k q&mlumi;q&km;ygony q&mu][c&ml]ult c&em&D  
tjzpl aznfyxm;onulavlvmo&Elygonf owlvri;rs; yif, jrllwn&e&m  
ul oabmrusaomMumi h a&jrllawnftoplvn&ef lulpn&vonf ynm&B  
rlrvwlvESh a&jrllawnftoplvn&ef r\*lvmtcg&ubocspth wvutsuMlav  
onf ou&mZi 726? waygijvqef (6) &u? t\*jaell nOAl [ lfv& 3  
jye? 5 c&mwvld tcgawn&avonf owlvri;rs;u Ablumvubrm;  
tauslvltm; eefa&DDwif eefr@hlul tcgawnjrwftwif (5) c&maplv  
rar&pv&wvofc&rn/ c&maplvonxuf rsupvlprlvf vgyivpywfr0 r, lvf  
rv&hp& [ k&lvlygonf wlvusaoc&ef &nfn&faom q&mpum;yijzpl  
ygonf umva&lvvsaomt cgwvof [c&maplv ofus} rS }ca&aplvofus}[ k  
ajymi fvbth;onul  
(MunEIN? 2013? pm-334)

avlvmao&Elygonf polzih [c&maplvofus} [ hom q&mlonf eef"avlvsvmonf [ k  
, k&ygonf

"avlobpumpwptcjpabom vjywni [bnhpumyESjywbwif t, Itq uijm  
rtsppt&ylunf avlvaw&Eibnf 2019 &elleftaemuylf wuob/ESVnf \*Zif  
wof a' gufvmpEiu-

]]vjywniESjywbwif umwefq&nluD uttE t, Itquill aznfkvfy  
xmygonf q&mutteu vjNajcvuacgijtjrDwbnf txDi hewwif  
ojzih b, he&m acgif? b, he&m tjr]]zpbNumi {od/v/Gif vjwpaumi N  
ywjywniull wpywvntmi NunjyDrScjcmEibjizih vjywnatmi f  
Nunbnf [ hom pumjzplvmon] } (pEi? a' gufvnf 2019? pm-12)

[k, bqxmygonf

q&nluEiN jrefmpumykyji frmpmt kyivG f-

blefMuDausni fwpausni f\ awmi yltteDwof ausni fom uav;rsn upmpOf  
auswGif jp} tu&mygaom vjwpaumi f x&lvnm&m ]p} uil Nunluonf  
xlvDf ausmay:&B ]p} tu&mut trsrd , bNunonf vjvull ywjywni  
av;bubv;wef Nun&lbomt cgrfn ]p - " - A - 0} qlv h prt u&m  
av;vjzpeibnf [k, bNunonf xltcgblefMuDu uav; oli, frntm  
]]t&mtm;vH uilvivoHoyvDif wpzuwnf wpezubwif rNun&l  
rolloy&/ tzuZuuvjywnatmi f Nun&lbHoy&r, }

(NunEi? 2013? pm-78? 79)

[hjymqHNumi f q&nluEi u aznfkvfyxmygonf

vjywni [ hom pumyESjywbwif q&nluD Opci h t;\ jrefm'avlob pump  
rsn pmt kyivG f-

]]vjywni wGlygaom vjbn&uuef vlyi efwGlvuzih &u&aom  
vu&uuef wepili , ufjDtxnbm;ull vjvGf, &aom &h&h  
vHvull vj [bc:onf &uuef, uf txnbm; wpawmice&Bomt cg  
xlt xnbmonif vjvull wpywvntmi f txnbm; vjvull wpywvntmi f  
onull &uuef aOg [m&t mjzih vjywnbnf [bc:onf vjywf  
vnlvmaomt cg txnbmonif csnft plvft Nuh&vni acsonif tqif  
tu&ay:vmonf tvm;wl taNumi f wp&ybnf vnlvnywvntmi f &Bom  
oabm xi&h;ay:vGf vmaomt cg &uuef pumjzpbom vjywni }

(ci h t;? a' gufvnf 2016? pm-40)

[kajymqHNumi f aznfyxmonrnf ]]vjywni [bnhpumybnf &uuef "avlv  
vmonf [k, bqxmygonf

poljizih ]]vjywni [ hom pumyESjywbwif t, Itq wprftru uijm  
aNumi f on' uES lvuG&S f vi f aznfyxmonrnf plvDi pmzG faumi f vjygonf

tvm;wl [All faumi fausnuz] qhompum;ul q&mbu'a' guivmp 2019? &efuleft aemuyil fwuoblv Efvnr \*Zi fwof

[refuav;rsn yijym;jym EajEolufESH aejicifubqlv hNlumi; tm;v hdyg on/ All faumi bonf &ufefolaOg[ m& jzpaonlvnf All faumi f&&ef ausnuESH zckm; onhvlyi efpo[ &ufefvlyi efu rygOifyg/ All faumi f&&ef ausnuvESH zpb&mvnfrvlyg/ refuav; wpDD yijym;jym; aexll btrvm jci f uOg\* fcsnawmi hAll f uhausnuvESH zckm; oubll kOymay; jci fom jzpbonf}} (pHE? a' guivm? 2019? pm-12)

[kznfyxmygonf

xltjyif [All faumi fausnuz] [ hom pum; toht EefESH ywbwif q&mbu) Opciat; \ jrefm'avlv humpum; rsn pmtlylvof

[All faumi fausnuz deH ?yijym;jym EajE&bltrsdorbi, / csnqef &plv f xmaom Og\* f uall folr [ kvf All faumi f[ kac: onf All faumi frsn; ul zfxm; vOly&vmum csnqf r&b) &lvwbjzih tav; wptckESH zckm; onf ausnuji ponlvESH All faumi f u zckm; onh oabmu p f \*Plv&m wfofon}} (ci hat; ? a' guivm? 2016? pm-308)

[hznfyxmonlv avlvmo&&ygonf poljzih All faumi fausnuz bonf &ufef "avh rSmonl[ k, b&Ny? All faumi fausnuzESH ywbwif t, Itqujym; rsn; onf pvlDif pm; zG faumi f vSgonf

txuyg'avlv humpum; rsn; ul avlvnjicijzih qhumpum; ylrsonf ynm&S lvpDES h wpDD tawOt bul tzwfrsv? tavlv mvlay: rlvnjyD jrefmpum; toht Eef u jym; r l & hNlumi; avlv maw&&ygonf

jckl b hoytsul

jrefmpum; toht Eef t, Itqujym; rsn; ul vlv m&mv of pumyil q&mb? "avlv humpum;? ae pOlv humpum; rsn; ul b m tajccil avlv mcygonf xlv avlv m&mv of qhumpum; ylrsonf wpcklvnfrsyif t, Itq 2 rsn? 2 rsn ru u jym; aeonlv avlv mo&&ygonf qhumpum; ylrson; ul vlv m&mv of jrefm' avESH dpyaomyji frsn; ul a&G xlv avlv mcygonf avlv m&mv of jrefm' onf yji humi f v&Nlumi; ylrson; ul lum; i ref r h jym; wv h u aNlumi; ysi f& dG humi faom taNlumi; t& msn; u yif pvlDif pm; zG Efvbu zG i tmuzG humi; atmi f ajymi f v&; wv h om jrefm' vlv pvl; ul pvl; bef qef h u, frsn; ul avlv maw&&ygon onf xlv hNlumi; jrefm' vlrsonf rlv h e pOlv h om tr b mumpum; ul wez h x m; wv jyD owESH o p b hNlumi; ajymi f v b r aom tr d b mumpum; rsn; ul vnf avlv m azn xlv b hNlumi; ow jyl r v m ygonf jrefm' b mumpum; t, Itqujym; rsn; avlv m&

